Ն. 3135 1895 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 26 ԲԻՆԱՇԷՆՊԻՀ 1313 ՃԷՄԱԶԻ ԻԻԼ ԷՎՎԷԼ 20 ՕՆՊԻՐԻՆՃԻ ՇԷՆԷ

ԲԱՌԱՆ 20

ՃԷՐՏԷՐ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻԻՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԳՈՆԷ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ
12 ԺԱԼԷ 6 ԺԱԼԷ 3 ԺԱԼԷ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ 140 ղ. 70 ղ. 40 ղ.
ԹԱՇՐԱ 200 » 100 »
Մէկեմեկէ 20 ղրուշան

{صاحب امتياز: جيولكيان}

ԵՒՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ
Մինչեւ, Ջնեի վէ Ցինեի սահիքէ ղ. 5
Կիւնէիւ սահիքէ 11ի 10ը. հ. » 3
Մէվսիմը նաքիյա սաբիր պէնալէր մէճմանէն գապալ օլունաճագ վէ սէրդ օլունմայան էվրագ իսաէ օլունմայաճակ

Ամերիկանէսի Սթամպոլոյ Գազէթասը Ալի ճատանէսինաէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպասանտա սրբ. Քեւգիֆէի մէվսիմ հագդանտա կ[illegible] վէ մէսելը

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԹԷՊԼԻՏՏԻՒԼԸ

ՍԱՏԱՐԷԹ ՎԷ ՎԻՒՖԷԼԱ

Զիյրտէ կէօրիւլէճէկի վէճհլէ, վիւքէլի հազրէճէ պազը թէպէտ-միւլաթ իճրա պույրուլմուշ օլտուղը կիպի, կազէթամըզդն թապը էանա-սընտա թէպէտտիւլը Օստարէթ տա-խի վուգու պուլարագ՝ ալայը մախ-սուսը իչիւն Սիրքէճի իսքէլէսինտէ թէտարիքեաթիճրա իտիւտիքտնսն ըա Օսարը սապրգ իւպհէթլու տէվ-լէթլու Քեամիլ բաշա հազրէթլերի-նին եէրինէ Տախիւիյէ նազրը սա-պրգ ֆէխամէթլու տէվլէթլու խա-լիլ Ռիֆաթ բաշա հազրէթլերի՝ մա-գամը Սատարէթուզմայա նասպ ու թային պույրելմըշ, վէ ալայը վա-լայ իւէ մագամը ալիւերինէ թէշրիֆ պուլուրմըշլար տրը։

Թաֆսիլաթը եարընա։

***

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Մէճլիսը Խասսը վիւքէչա ազալը-ղը Շուրաի Տէվլէթի ռեիսի սապրգ իւպհ. տէվլ. Արիֆի բաշա հազ-րէթլերինէ,

Ամիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի՝ Է-սիրնէ վալիսի սապրգ իւպհ. տէվլ. Ապաիւր Բահման բաշա հազրէթլե-րինէ թէվճիհ,

Սերասքէր տէվլ. աթուֆ. Ռիզա բաշա, վէ Պահրիյէ նազրը տէվլ. Հասան բաշա հազարաթը՝ մէմու-ռիյէթլերինտէ իպգա,

Շուրաի Տէվլէթ ռիյասէթը ճէլիլ-էսի՝ Խարիճիյէ նազրը սապրգ տէվլ. Սաֆտ բաշա հազրէթլերինէ,

Խարիճիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի՝ Պէրլին սէֆիրի սապրգ տէվլ. Թէվ-ֆիգ բաշա հազրէթլերինէ,

Տախիւիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի՝ Լնգարէ վալիսի սապրգ տէվլ. Մէմ-ուտ բաշա հազրէթլերինէ,

Թօբխանէի Ամիրէ միւշիրի տէվլ. Զէքի բաշա, Էվգաֆը Հիւմայուն նազրը տէվլ. Ղալիպ բաշա, վէ Մէարիֆի նազրը տէվլ. Զիւհտի բաշա հազարաթը մէմուրիյէթլերին-ուտ իպգա,

Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթը ճէլիլէսի՝ Կիրիտ վալի վէքիլի սա-պրգ տէվլ. Մահմուտ բաշա հազ-րէթլերինէ,

Մալիյէ նէզարէթի՝ էօհտէսինէ ռիւթպէի պալէա թէվճիհիյէ մու-հասէպաթը ումումիյէ մուհասէպէ-ճիսի սապրգ աթուֆ. Սապրի պէյ էֆ. հազրէթլերինէ թէվճիհ պուլ-ճիսի սապրգ աթուֆ. Ամերիկա պուլ-լըմագտա իսի, Շէօյլէ քի, մումարիյէյ մարքի ը Նէվ՝ երինէ զատէկէտտան մատամազէլ ը Պոտրէօյլ իւէ էվլէնմիշ օ-լուպ, հալպու քի՝ մէրգումէ գրշ՝ հէնուզ 15-16 եաչընա իքէն, քէնտի խրամէթ-քէարլարընտան պիրի թարաֆընտան պաշընա պիր գազա կէլմիշ, վէ պուն-տան պիր էրքէք չօճուղը տիւնեայէ կէլ-միշ օլորընտան, մարքի ը Նէվ՝ պու հալի պիւէրէք՝ քիւլիւէթի պիր թրա-խսմա մուգապիլինտէ մէրգումէ մատ-մազէլ ը Պոտրէօյլ իւէ իպտիվաճ ռիթ-միշ. վէ չօճուգ տախի էվվէլա պիր գա-ռընրն եանընա վէրիպպ, մուախէրէն պիր բարազ մէքթէպինէ գօնուլմըշ, վէ 15-16 եաչընա գատար օրատա գալմըշ տրը։

Պու քէրրէ մարգի ը Նէվին գարբը՝ գօճասը ալէյհինտէ իգամէի տավա իտ-րէք, պունտան 10 սէնէ գատար ոգամմ մէրգում մարքինին՝ կիսիպ քէնտի (գա-ռըսընը) թապրի չօճուղընը մէքթէպտէն ալարագ ռիթալիյա կէօթիւրմիշ, վէ օ-րատա Նաբօլի հիվարընտա պիր կէճէ պիր ուշուրըմտան աշաղա ռթրպ էօլ-տիւրմիշ օլմագ թէօհմէթիյէ գօճասընը ռիթամ ռիթմիշ իսէ տէ, պալէատ պէյան օլունտընը իւզրէ, Պուրթ մահքէմէի՝ մարքի ը Նէվին պու ճինայէթտէ պէ-ռաթինէ գարար վէրմիշ տրը։

Բարիզատ ճասուսլըգ թէօհմէթիյէ մաղնուն օլան Շեվրց նամ քիմսէ իւէ զէվճէսի՝ ալաքիր. նոյ.ին 1նճի կէչէն ճումատա կիւնիւ Սէն էյալէթինին 8նճի ճէզա մահքէմէօնտէ ալէնի օլմայարագ մուհաքէմէ իսթիրկ, գօճասը՝ 5 սէնէ, վէ գարբը 3 սէնէ միւատթէթլէ մահպուսիյէթ, վէ հէր իքսի՝ 10 սէնէ Ֆրանսատա իգամէթէն մահրումիյէթ վէ հուգուգը մէսէնիյէ վէ էյալիյէսէն մահ-րումիյէթ մահքիւմ իսթիմլէր տրը։ Պունտան մատատ գօճասը Շվարց՝ 2000 ֆրանգ, վէ գարբը 1000 ֆր. ճէզան նագահ ռիթասընա հիւքմ օլընմըշլարտը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Երզրում վիլայէթինտէ Պայպուրթ գազասընդն Իզմա գարիյէսինտէ հուսուլէ կէլէն սելտէն խանէլերի խարապ վէ չիֆթճիլիկէ գուլլան-մագտա օլտուգլարը ալէաթը զայ օլան եհալինին խանէլերինին թա-միրի վէ չիֆթ ալեաթընը թէտա-ռիքէյլէ շիմտիլիք տէֆը ինհիյաճ-լարը իչիւն 17050 ղրշ.ըն ռիթասը խուսուսընա պիլսթիյզան իրատէի Սէնիյէ չերէֆսուտուր պույրըլմըշ տրը։

—Ամանթեատա վուգու պուլան եանկըն մահալինտէ եարըլաճագ էպնիյէնին քարկիր օլարագ ինչա-սընա սահիպլերի միւգթեատիր օլա-մատգլարընտան, պազը էմսալինէ վէ միւսաատէի նիզամիյէյէ թէվֆի-գէն ալչապ օլարագ ինչասը խու-սուսընա պիլսթիյզան իրատէի Սէ-նիյէ չերէֆսուտուր պույրըլմըշտրը։

—Բէմալա գազասը գայմագամը սապրգ Ալի Ղալիպ էֆ.յէ՝ 585 ղ. մաազուլիյէթ մասը թախսիսինէ պիլսթիյզան իրատէի Սէնիյէ չե-րէֆսուտուր պույրըլմըշ տրը։

—Թէնպէքի Ռէժիսսինին՝ խիլաֆը նիզամ վէ մուգավէլէ օլարագ հեր ճինս թէնպէքիտէն պիրէր մըգտա-ըընը բաքթիլերէ գօյարագ պազը գարիյէլերէ կէօնտերմէք թէչէպ-պիւսինտէ պուլընմասը ճիհէթլէ, պու միսիլու թէնպէքիլերին՝ կէօմ-ըիւքլերէ կէյտիքտէ միւսաատերէ օ-լունմասը, վէ գարարը վագը ահ-քեամընա պիհագագընը ըիայէթ ի-տիրմէսի լիւզումը՝ Մալիյէ նէզա-ըէթինտէն Ռուսսումաթ Էմանէթէնէ պիլտիրիլմիշ տրը։

—Խարիճիյէ նազրը ճէաիտի վէ սապրգ Պերլին Օսմանը սէֆիրի տեվլ. Թէվֆիգ բաշա հազրէթլերի մա-ուն էօյլէնտէն սօնրա Շարգ սիւ-րաթ գաթարրյա Տէրսաատէթէ միւվասլէթ էյլէմիշ տիր։

—Կէչէնաէ էօհտէսինէ միւշիրլիք-ըիւթպէսի իհսան պույրուլմուշ օլան աթրպպաի հազրէթը Բատիշահիտէն տէվլ. Արիֆ բաշա հազրէթլերինին միւշիրիյէթ Մէնշուրը՝ տիւն միւշա-ըէլէյհ հազրէթլերինին Պէյիքթաշ-տա քեանն գօնաղընտա գրաաթ իտիրմիշ տիր։ Մենշուրը գրա-աթընտան սօնրա միւշարէյէհ Ա-ռիֆ բաշա հազրէթլերի՝ նախ օր-տուղը աթրֆէթը հազրէթը Թաճ-տարիտէն սօյայը արզը ուպուտի-յէթ էյլէմէք իւզրէ Մապէյնը Հիւ-մայունա ագիմէթ իթմիշ տիր։

—Մէէզունէն վէ մուվագգաթէն չէհրիմիզտէն հարէքէթ իտէն Տէր-սաատէթ ինկիլիզրա սէֆիրի Սըր Ֆիլիբ Դրրրի պու քէրրէ Լօնդրայա միւվասլէթէ էյլէմիշ տիր։

—Բասթէօր ուսուլինէ թէվֆի-գէն ճինայէրի իսլահ իտիլէն իրէք թօխսումլարընդն եէթիշտիրիլմէսինէ մախսուս օլարագ ինչա իհթիտրտի-լերի պէօճէքսինէրինն վէրկիսէն՝ աֆվը, վէ պու սուրէթթ օլմատրը հալտե, հիչ օլմագ իսէ էն խաֆիֆ պիր վէրկի իսթիհսալի իչիւն Օր-թաքէօյ էհալիսի թարաֆընտան պա արզուհալ հիւքիւմէթը Սենիյէյէ միւրաճաաթ իտիտիկի իչիտիմիշ տիր։

—Սիրքէճիտէն Մագրիբէօյինէ գատար ինչասը մուգաբրեր օլան չիֆթէ չըմէնարֆէր խաթթը իւէ Ցէետ Աղաճ ըրխթըմ վէ լիմանը հագգընտաքի լայիհա վէ էվրագը՝ Շուրաի Տէվլէթճէ իյճապ իտէն թեագիգաթը խիթամ պուլուրը ի-չիտիմիշ տիր։

—Մուգատէմա Պանտրմատա զուհուր իտէն գօյբատան տօյայը թապպպ վէ մէմուրիյն խարճհա-լարը օլան 1009, վէ պունլարտան Շեհր Լմանէթինտէ թէչէքքիլ ի-տէն հրֆզ իւս սրհհէ գօմիսիօնը մայէթինտէ պուլընանլարա՝ իսթիխ-տամ օլունարգլարը միւտաեթէ ա-իտ օլարագ ռիթասը իյճապ իտէն 10,000 ղրշ. քի ճէման 11,000 քիւսուր ղրշ.ըն թէսվիյէսիյէ պուն-լարը իսթիհգագը պուլընան 30000 ղրուշըն ռիթասը իչիւն մէէզունիյէթ վէրիմիշ տիր։

—Տէրսաատէթ Թրամվայ շիրքէ-թի՝ Ազապ Գաբու-Օրթաքէօյ խաթ-թընը Արնավուտքէօյինէ գատար թէմտիտ ռիթմէքլէ իքթիֆա ռիթմէ-յիպ, իմթիյազ ֆէրմանընտա միւն-տերիճ չէրտիթէ թէվֆիգէն, Սուլ-թան Պայազիտտէն Լէտրինէ Գարու-սընա, Թօբգաբուտան Պալրգը վէ Եէտի Գուլէյէ, վէ Ազապ Գաբու-սընտան Գասըմ Բաչա Թարիգիյէ Թաթավլայա, վէ Լմին Էօնինտէն Էյուպա վէ օրատան Բեազըտխա-նէյէ գատար իւչ խաթթ տահա ին-շասը իչիւն հիւքիւմէթը Սենիյէտէն ըուխսատ թատպիյէ իմթիյազ միւտաեթինին 50 սէնէ թէմտիտի-նէ, վէ արապալարընդն՝ պատէհու թային օլունաճագ սիսթէմ իւզրէ իշլէտիլմէսինէ, վէ մէվճուտ խաթ-լարա եէնի խաթթլարընդն չիֆթ եօլ օլարագ եարըլմասընա, վէ գալը-ըրմարընդն տէօրթ քէօշէ թայլարա թէֆրիշինէ, վէ Թրամվայ խաթթ-ընդն Գարաքէօյ վէ Թօբխանէ սէ-վահիլինտէ ըրխթըմ իւզերինտէն կէչմէսի իչիւն Թրամվայ իւէ Ըրխ-թըմ գումբանեալարը արասընտա մուվաֆֆագաթ հուսուլէ կէթիրմէք իչիւն լազըմ կէլէն միւգաքէրաթթն իճրասընա միւսաատէի Սենիյէնին էրզան պույրըլմասընը խսթիտա ռիթ-մէք իւզրէ պուլունաը իչիտիմիշ տիր։

—Ախիրէն Մէքեաթիպը Ասքէրի-յէի Շահանէ միւֆէթթիշլիկինէ թային օլրնան եավէրանը Շահանէ-տէն ֆէրիգ սասա. Իսմաիլ բաշա հազրէթլերի՝ էվվէլքի կիւն Մէք-թէպը Թրպպիյէի Շահանէյէ կի-տերէք թէֆթիշաթը լազըմ իճրա էյլէմիշ տիր։

—Թէմեիզը տավա արզուհալա-ըընա մէրպուութ օլարագ ռիթասը գա-նունէն լազըմ կէլէն քէֆալէթ սէ-նէտլերինի իմզալայան քէֆիլլեր թիւճճար՝ օլորգլարը հալտե իգթի-տարը մալիյէրինին՝ մէնսուպ օլորգ-լարը Թիճարէթ Օտալարընտան թաս-տիգ իտիմէսի ուսուլտէն պուլըն-տրը՝ հալտե, պազը վիլայէթլերտէն կէլէն օ կիպի քէֆալէթ սէնէտլերի՝ եարընրգ մահալլի մուգավէլաթ մու-հարիրիկինտէն թաստիգ իտիտի-կի կէօրիւլէրէք, իքմալը նօգսանը իչիւն իատտ իտիտիքտե, օրատա հէնուզ Թիճարէթ Օտասը թէչէք-քիւլ ռիթմէտիկի ճէվապը վէրիլմիկին տէն, չու սուրէթլէ պէյհուտէ մու-խապէրէլէրիլ վագթ գայ օրմագ իւզրէ, ներէլէրտէ Թիճարէթ Օտա-լարը թէչքիլ օլընմըշ իսէ պիր գը-թա տէֆթէրէրինին թանգիմ վէ իր-սալի խուսուսը՝ Մահքեմէի Թէմ-ելիզ իսթիտա տտիրէսինտէն Թիճա-ըէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինէ ի-չար գրլընմըշ տրը։

—Էպնիյէ Նիզամնամէսի էսասէն ղայրը քեաֆի պուլընմագ հասէպի իլէ, թանգիմ օլընմըշ օլան եէնի նի-զամնամէնին տախի թանթիպագթընա պիր թագըմ միւշքիլաթա թէ-սատիւֆ իտիլմէքտէ օլորզընտան, թէէմնը մուամէլաթ վէ իհթիյա-ճաթ իտէճէք սուրէթտէ իգթիզա իտէն թատտիլաթըն իյֆա օլընմա-սը Շեհր էմանէթինէ հէվալէ օլըն-մըշ, վէ էմանէթը միւշարէլէյհա մէճլիսի ռեիսի սատատ. Խալիլ պէյ հազրէթլերի թարաֆընտան պու պապատ միւքէմմէլ պիր լայիհա թէրթիպ իտիլմէքտէ պուլընտրը իչիտիլմիշ տիր։

—Տէրսաատէթ բօսթանխանէսի էմանաթը մէվրուտ գըսմը էվվէլ պաշ մէմուրը օլուպ, եէտիտտէ պու-լընան էմանէթլերտէ իխթիլաս օ-տրը թէպէյյիւն իտէն Հալիմ պէ-յին հիսապաթընը թէտգիգէ մէմուր օլան գօմիսիօնընդ՝ պու քէրրէ թէտ-գիգաթընը իքմալ իտուպ, նէթիյ-ճէի թէտգիգաթընը տիւն թէլէկ-ըաֆ վէ բօսթա նէզարէթինէ պիլ-տիրմիշ տիր։

Թէտգիգ օլունան տէֆթէրլերին միւնտերիճաթընա նազարէն, մու-մարիյէյհ Հալիմ պէյ իսթիլասաթը-նընդ եէքիւնի՝ 544,470 ղրշ.տան ի-պարէթ օլուպ, պունտան 35,000 քիւսուր ղրշ.ա գարը Հալիմ պէյ սէնէտ իպրազ իտէպիլմիշ օլտուղընտան, եօգարքի մէպլաղտան թէնզիլ օլընմըշ, վէ 10,700 քիւսուր ղրշ.ընտախի սահիպլերինէ վէրիլտիկինի տերմէյան էյլէմիշ իսէ տէ, սէնէտ իպրազ իտէմէտիկինտէն, ի՝ նէգա-ըէթը միւշարէլէյհա մէճլիսինին ըէ-յինէ հէվալէ օլունմըշ տրը։

ՋԷԼԶԷԼԷ

Բասասխանէի Ամիրէյէ իշար օլուն-արընա կէօրէ, մահը հալին 23ինտէ էօյ-լէնտէն 2 սաաթ սօնրա Գղի վէ կինճ-տէ (Գիթլիս) պիր զէլզէլէ հրսա օլընմը-մըշ տրը։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Տիւն ազշամա գատար Օսմանը Պան-գասը՝ պանգնօթլար պէտէլինի ալթունն ազչէ օլարագ մունթազամէն թէէմիյէ էյլէմիշ իսէ տէ, զէյրատ միւնտերիճ օլան իլանը ըէամատ կէօրիւլէճէկի վէճհլէ, պու կիւնտէն իթիբարէն պիր այա գատար պանգա պանգնօթլար պէտէլ-լերինին թէէմիյաթընա մէճպուր օլմա-յաճագ, վէ տէվարրը ըէսմիյէ տախի թէ-էմիյաթա մուգապիլ պանգնօթ գապալ իտէճէքլէր տիր։

Ալտըզմարդ մալիմաթա կէօրէ, պանգ-նօթլարը թէպտիլէն Օսմանը լիրասը ալմագ իւզրէ պանգայա վուգու պուլան միւրաճաաթրն տահ էհալի թարաֆըն-տան վուգու պուլմագտա, վէ հիչ պիր թիճճար վէ պանքէր պու մագսէտլէ պանգայա միւրաճաաթ իթմէտիկի կիպի, հիւքիւմէթը Սէնիյէնին պէօյիւք պիր պանպա էվինէ պրոնզու օլարագ 150000 լի-րայը պանգնօթ օլարագ թէէմիյէ օլուն-մասընը մէզքիւր էվ թաէպ էյէմիշ տրը։ Գինաէնալէյհ պէյնէլէլալի կէօրիւլէն թէ-յլայն նապէմահալ օլարընընա չիւպէ հօգ տրը։

Սմանդալ կազէթասընդն պէյանընա կէօրէ, Օսմանը Պանգասը եէնիաէն 700,000 տաէա Օսմանը լիրասը ճէլգ իթմէք իչիւն լազըմ կէլէն թէապիրլէրէ թէչէպիրլէրէ իթմիշ տիր։

***

Պու կիւնքի Թիւքճէ կազէթալարտա աէրճ օլընան իլանը ըէամի տիր.

«Պանգնօթլար պէտէլինին թէէմիյէսի-նէ թախսիս օլընմագ իւզրէ Եվրօպա-տան Օսմանը Պանգասընա կէսնանէրլի-մէքտէ օլան ալթունլար կէտիկինտէ Օսմանը լիրասընա թահվիլ օլընպիլմէ-սի իչիւն պու կիւնտէն իթիբարէն իգ-թիզա իտէն նիհայէթ պիր այ միւտտէ-թէ միւնհասրը օլմագ իւզրէ, մէզքիւր պանգնօթլար պէտէլէրընա իթիբարընա Օսմանը Պանգասընդն մէճպուր օլմա-յաճաղը, վէ քէմաֆի իւս սապրգ պանգնօթլարդն տէվարր վէզնէլերի թա-րաֆընտան անդ վէ գապալ օլընաճաղը իլան գըլընը։»

***

Օսմանը Պանգասը թարաֆընտան տա-խի տիւն էօյլէնտէն սօնրա մաթպասմը-ղա կէօնտերիլէն իլան տրը։

Բիյացմարդսա Օսմանը լիրասընդն նէտրէթինտէն տօյայը,

Օսմանը Պանգասը

Գրէտի Լիոնէ

Սօսիէթէ Օթօման տը Շանժ է տը Վայէր,

Գրէտի Ժէնէրալ Օթօման

Նամ պանգալար՝ գարարը տխիրէ տէկին պիւճիւմէվ մուամէլաթ, եանի պիւճիւմէվ թանսիլաթ իլէ մէտարիֆաթը իչիւն Օս-մանը, Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ լիրալարընը պիր ֆարգ գուլլանմագալար տրը։

Պինաէնալէյհ Ինկիլիզ լիրասը իչիւն 110 պուչուգ, վէ Ֆրանսըզ լիրասը իչիւն 88 ղշ. ֆիյաթ թային օլընմըշ տրը։

***

Գօնսօլիտէ, Ըէժի վէ Շըմէնտրֆէր ֆարգլարընը տիւն ագշամա գատար գա-թի սուրէթաէ թէվվիյէ իթմէյէնէրին Գօրսայա պիր տահա կիրմէմէք իւզրէ իրրաճ օլունաճագլարընը վէ հալը ինքլա-սիյէթաէ թանընլաճագլարընը էֆօրիա հէ-յէթի քեաթիպի Գօրսայա պիլտիրմիշ տիր։ Իչպու գարար միւպայէաընրար իլէ միւթթէֆիքէն իթթիֆագ օլունմըշ տրը։

*

Օսմանը Պանգասը միւտիրը ումումի-սի Սըր Էտկար Վինսընդ կէչէն սալը կիւնիւ Զաթը սամի Սատարազմի վէ Մալիյէ նազրը տէվլ. բաշալար հազա-ըթը իլէ թէքբար պիր միւլագաթ ինճ-ըա իթմիշ տիր։

Բարլամէնթօնընդ պիւտժէ գօմիսիօնը՝ պահրիյէ նազրըլրընա թային օլընան Մ. Լօգրուանընդ եէրինէ Մ. Գօշրրիյի ռէ-իս, վէ հարպիյէ նազրըլրընա թային իտիլէն Մ. Գավէնագդն եէրինէ Մ. Տը-լաբօրթը հարպիյէ պիւտժէսինին բաբօր-թօսընա մէմուր նասպ էյլէմիշ տիր։

Ֆրանսանդն Լօնտրա սէֆիրի պարօն տը Գուրսէլին՝ մէմուրիյէթը մէզքիւրէ-անն իսթիֆա իտէճէկի՝ ռիվայէթ օլը-նըյոր։

Ռուս կազէթալարը՝ միւթթէֆիգէն՝ ըստրգալ ֆրգասընա մէնսուպ Գուրժուա գապինէթօսը ալէյհինտէ եազըյորլար։

Մ. Պարնաթօ Բարիզատէն միւֆարէ-գաթ իթմիշ տիր։

Պերլին.—Պերլինէր Թագլանդ կազէթա-սընդն ալարդը մալիւմաթա կէօրէ, Ամէ-մանիա միւսթէմլիքաթընտան չորգի Ամիրգա վալիսի Տօգթ. տը Վիսման՝ Զանզիպար էմիրինի զիյարէթ իթմիշ, վէ էմիր տախի անիտէ իատէի զիյարէթ էյ-լէմիշ տիր։

Բրաս.—Աւսթրիա-Մաճառիսթան իմ-բէրաթորը՝ բոլիթիգա թէօհմէթինէն տօ-յայը տիւշարը ճէզա օլան պիճիւմէ էշ-խասա աֆվը ումումի իլան իթմիշ, վէ օր պապատ իճրա իտիմէքտէ օլան պիճ-իւմէ թահդիգաթը թաթիլ իթտիրմիշ տիր։

Մարդիպ.—Օրտուանդն պաշ գօմանատա-նը մարքի կիւթիրէս տը լա Գոնխա վէճաթ իթմիշ տիր։

Ա. ԶԳԱՅԻՆ

Բաթրիգ Իգմիրեան Ամեն. Տ. Մատթէոս Սրբազան հազրէթլերի՝ էվվէլքի կիւն բէֆգագաթընտա Բաթ ռիգխանէնին լիսանը Թիւրքի քեա-թիպի խաչատուրեան կարապետ էֆ. պուլընտրը հայտե, Զապթիյէ նազրը տէվլ. Նագիմ բաշա հազ-ըէթլերինին գօնագլարընա պիլա-գիմէ, նազրը միւշարէլէյհ հազրէթ-լերիյէ պիր միւլագաթ իճրա իթ-միշ տիր։

Խառն ժողով տիւն Բաթրիգխա-նէտէ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթ-լերինին նախագահութիւնը թահ-թընտա ազար իճթիմա իտէրէք, քէնտիյէ սիտ պազը մէսէլէլերին ըույէթիյէ մէկզուլ օլմուշ տրը։

Վիէննա Մխիթարեան Միաբա-նութիւնընդն Արքահայրը Այտընեան հիւրմ. Հ. Արսէն Արքեպիսկոպո-սընդ թարիգը ըուհանիյէթէ տու-խուլինէ միւսատրթ 50նճի սէնէսի Ցարէյեանը միւնասէպէթիյէ Ավսա-թրիա-Մաճառիսթան իմբէրաթորը Ֆրանսուա-Յոզէֆ հազրէթլերի՝ պու-քէրրէ ըուհանիի միւարէլէյհէ Ֆր-ըանսուա-Յոզէֆ նիշանընդն 1նճի ռիւթպէսինի իթա իտէրէք, միւշա-ըէլէյհ Այտընեան Արքեպիսկոպո-սընդ էհլիյէթ ու տիրայէթինի հիւս-նի թագտիր վէ թալթիֆ էյլէմիշ տիր։

***

Հոկտ.ին 29նճը կէլէճէք բազար կիւնիւ բանկալթիսէ քեսին Վիէն-նա Մխիթարեան Վանքը Միաբա-նութիւնը թարաֆընտան Այտընեան հիւրմ. Հ. Արսէն Արքեպիսկոպոսընդ Ցարէյեան գիյնէթի իճրա օլունա-ըագ, մէզքիւր Վանքդն Անարատ Ցղութիւն նամ քիլիսէսինտէ սաաթ 5տէ պու միւնասէպէթլէ Երմէնի-Գաթօլիք Բաթրիգ վէ կաթողիկոս վէքիլի Ասլանեան Արհ. Տ. Կարա-պետ Արքեպիսկոպոս թարաֆընտան Ս. Պատարագ թագտիս օլընաճագ տը։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հոգաբարձութիւնս չնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ՝ Ազնուհի Օրիորդ Եղմոնտ Վարդանեան ի նպաստ Հաստա-տութեանս նուիրած է մէկ Օսմ. ոսկի փոխան ծաղկեփունջի վասն հարսանեաց Մեծ. Տիգրան էֆ. Արսլանեանի ընդ Ազ-նուհի Օրիորդ Վերջինէ Դ. Մարեանի։

Կ. Պոլիս 25 հոկտ. 1895 (Կնէ+)

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ.—Հարպիյէ նազրը ճէաիտի Մ. Գավէնագ՝ հարպիյէ նէզարէթինտէ պիր որը քեաթիպը ումումի մէմուրիյէթինի ինտաա իթմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

Բարլամէնթօնընդ պիւտժէ գօմիսիօնը՝ պահրիյէ նազրըլրընա թային օլընան Մ. Լօգրուանընդ եէրինէ Մ. Գօշրրիյի ռէ-իս, վէ հարպիյէ նազրըլրընա թային իտիլէն Մ. Գավէնագդն եէրինէ Մ. Տը-լաբօրթը հարպիյէ պիւտժէսինին բաբօր-թօսընա մէմուր նասպ էյլէմիշ տիր։

Ֆրանսանդն Լօնտրա սէֆիրի պարօն տը Գուրսէլին՝ մէմուրիյէթը մէզքիւրէ-անն իսթիֆա իտէճէկի՝ ռիվայէթ օլը-նըյոր։

Ռուս կազէթալարը՝ միւթթէֆիգէն՝ ըստրգալ ֆրգասընա մէնսուպ Գուրժուա գապինէթօսը ալէյհինտէ եազըյորլար։

Մ. Պարնաթօ Բարիզատէն միւֆարէ-գաթ իթմիշ տիր։

Պերլին.—Պերլինէր Թագլանդ կազէթա-սընդն ալարդը մալիւմաթա կէօրէ, Ամէ-մանիա միւսթէմլիքաթընտան չորգի Ամիրգա վալիսի Տօգթ. տը Վիսման՝ Զանզիպար էմիրինի զիյարէթ իթմիշ, վէ էմիր տախի անիտէ իատէի զիյարէթ էյ-լէմիշ տիր։

Բրաս.—Աւսթրիա-Մաճառիսթան իմ-բէրաթորը՝ բոլիթիգա թէօհմէթինէն տօ-յայը տիւշարը ճէզա օլան պիճիւմէ էշ-խասա աֆվը ումումի իլան իթմիշ, վէ օր պապատ իճրա իտիմէքտէ օլան պիճ-իւմէ թահդիգաթը թաթիլ իթտիրմիշ տիր։

Մարդիպ.—Օրտուանդն պաշ գօմանատա-նը մարքի կիւթիրէս տը լա Գոնխա վէճաթ իթմիշ տիր։

ՖՐԱՆՍԱ ԳԱՊԻՆԷԹՕՍԸ

Ֆրանսա գապինէթօսընն միաճէատէան սուրէթը թէչքիւն հագգընտա պիր իքի կիւնտէն պէրու մալիւմաթ վերմէքտէյիզ։ Ֆրանսզ կազէթալարը ումումիյէթլէ մեզքիւր գապինէթօսընն սուրէթը թէչքքիւլի իլէ մէշզուլ օլմայա տէվամ՝ խիյօրար։

Սոն բօսթա իլէ կէլէն կազէթալարտա եէնի գապինէթօ հէյէթինտէն պազրլարընն թէրճէմէի հալէրինէ տաիր թէստիւք իթիրիկիմզ մալիւմաթը՝ պէրվէճհր աթի մուխթասարէն նագլ խիյօրզզ։

Բէյսը վիւքէյա վէ տախիլիյէ նազրը Մ. Լէոն Պուրժուա՝ Շայն-սիւր-Մարն մեպուսը օլուպ, Մ. Ֆլօքէնին գապինէթօսընտա տախիլիյէ միսթէշարլըզընտա, Ֆրէսնէյ վէ Լբպէ գապինէթօլարընտա մեարիֆը ումումիյէ նէզարէթինտէ, վէ Բիպօ գապինէթօսընտա տախի տալիյէ նէզարէթինտէ պուլընմզը խի։

Ադիյէ նազրը Մ. Լուի Բիգար՝ Բուան մեպուսը օլուպ, Լբպէ գապինէթօսընտա տալիյէ նէզարէթինտէ պուլընմզը տրը։

Մալիյէ նազրը Մ. Բօլ Ցումէր՝ 1857 սէնէսինտէ տօղմուշ, վէ էվվելա Թէր-ոէն ոբ Լէն կազէթասը միւտիրլիկինտէ պուլընմզը տրը։ 1888 սէնէսինտէ էգն էյալէթի մեպուսլըզընա ինթիխապ օլընմզը տրը։ Ֆլօքէ գապինէթօսընտա մեզքի իգթիսարտա պուլընտըզը կիպի, սօնրատան երնէ էգն էյալէթի մեպուսլըզընա ինթիխապ խիրմիշ խի։

Հարպիյէ նազրը Մ. Գավենեագ՝ Սէն-Գալէ մեպուսը տրը։ Պրիսսն գապինէթօսընտա հարպիյէ նէզարէթի միսթէշարլըզընտա՝ վէ Բիպօ գապինէթօսընտա պահրիյէ նէզարէթինտէ պուլընտըզը միսիլու, Մեպուսան Մէճլիսինճէ հարպիյէ պիւտճէյէրինին թէտգիգինտէ բէք չօգ խըտմէթ իպրազ էյլէմիշ տիր։

Պահրիյէ նազրը Մ. Լօգրուա՝ Ֆըրէսինէ գապինէթօսընտա թիճարէթ նէզարէթինտէ, վէ Ֆլօքէ գապինէթօսընտա մեարիֆ նէզարէթինտէ պուլընմզը տրը։ Մէճլիսը Մեպուսանտա պահրիյէ պիւտճէյէրինին թէտգիգինէ մեմուր օլարզը կիպի, կէյնէն սէնէ տախի պիւտճէ գօմիսիօնը բիյասէթինէ թային գելընմզը խի։

Մէարիֆ նազրը Մ. Պէրթլօ՝ այանտան տրը։ Միւշարէյէյհ՝ Ֆրանսա էրպապը իրֆանընտան օլուպ, ելեվմ Բարիզ թրպպ ագատէմիսը ազասընտան օլմազլա պէրապէր, ֆիւնուն ագատէմիսը տայիմի քիթապէթինտէ պուլունմագտա տրը։ Ֆօպլէ գապինէթօսընտա տախի մեարիֆ նէզարէթինտէ պուլընմզը խի։

Թիճարէթ նազրը Մ. Մըզնիւբէօ՝ Մարգան Պարօյտա տօղարագ բօլիթիգա մեպուսէնէ կիրմէզտէն մուգատէմ՝ ըէսսամլըգտա պուլընմզը տրը։ 1881 սէնէսինտէ Բարիզ պէլէտիյէ մէճլիսի ըիյասէթինէ թային օլունմզը, վէ միւթեագրպէն միւթեատտիտ իսլահաթ գօմիսիօնլարընտա բէք չօգ խըտմէթլէր իպրազ էյլէմիշ տիր։

Նաֆիա նազրը Մ. Կիւյօ՝ պիր արալրգ ատլիյէ նէզարէթինտէ, վէ միւթեատտիտ խըտմէթլէրտէ պուլընմզը տրը։

Գապինէթօնըն իպթիտաի թէչէքիւլինտէ միսթէմիքաթ նազրը նասպ օլունան Մ. Գամ՝ թապիպլիքտէ չահատէթնամէյի հաիզ տիր։ Թարին վէ ֆէյլէսօֆլրգ (փիլիսոփայութիւն) իւգերինէ միւթեատտիտ էսերլեր նէշրիյէ բէք չօգ չեօհրէթ քէսպ էյլէմիշ տիր։ Մէճլիսը այանտա ուսուլը թէտրիս հագգընտաքի թէտգիգաթ էսնասընտա, չայանը թագտիր խըտմէթլէրտէ պուլընմզը տրը։

Հալպուքի մուախէրէն միսթէմիքաթ նէզարէթինէ Մ. Կիէյէս նասպ օլընմզը տրը։

Զրաաթ նազրը Մ. Վիժէր թապիպլիքտէ չահատէթնամէյի հաիզ տիր։ Ֆրանսա գապինէթօլարընն պազրլարընտա երնէ գրաաթ նէզարէթինտէ պուլընմզը խի։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԷՅԷ—

Բօրթուկալ հիւքիւմէթինին Հինտիսթանտա քեանին ճավա միւսթէմլիքեթինտա զուհուր իտէն գարբշզրզը պիր ան էվվէլ էօնիւնի ալմագ իչիւն հիւքիւմէթը միւշարէլէյհա թարաֆընտան Հինտիսթանա կէօնտերիլմէսի գարարլաշտրրբյան հէյէթը սէֆէրէյէ կէօնտերիլինճէյէ գատար, գարբշզրզը եայրլմասընա մանի օլմագ իւզրէ Ինկիլթերրա թարաֆընտան ճավայա ասքեր սէվգ օլընմասը Ինկիլթերրանէն Լիզպօնտա մուգիմ սէֆիրի թարաֆընտան հիւքիւմէթը միւշարէլէյհայա թէքլիֆ իտիրիկի իչիտիրմիշ տիր։

Պու խապերի նագլ իտէն Ինկիլիզ կազէթալարը՝ Ինկիլթերրանէն իշար իթիրիկ պու թէքլիֆին էօթէտէն պէրու Բօրթուկալ իլէ մէվճուտ օլան բաղրթաի տօսթանէսինէ միւպթէնի պուլընտըզընը, վէ պու մագսատին խայրխահանէ օլտուզընը պէյան իթմիշլէր տիր։

Ֆագաթ Բօրթուկալ հիւքիւմէթի՝ Ինկիլթերրանէն պու թէքլիֆինէ գարշը, եազընտա Հինտիսթանա ասքեր սէվգ օլընճաղընտան՝ Ինկիլթերրանէն՝ պու քիւֆէթի իթթիյար իթմէմէսինի թէչէքիւր մագամընտա պէյան իթմիշ տիր։ Բօրթուկալ հէյէթը սէֆէրիյէսինին նոյ. 13է տօղրու ճավայա միւվասելէթ իտէճէկի մէմուլ տրը։

——

Ինկիլթերրա իլէ Վէնէզուէլլա ասրասընտա հուսուլէ կէլէն միւպայէնէթը էֆքեար՝ միւհիմմ պիր մէսելէ ըէնկինի ալմագտա տրը։ Նոյէ Ֆրոյէ Բրէոէ կազէթասընէն եազտրզընա կէօրէ, կէօյա Ամերիգա հիւքիւմէթի՝ Ինկիլթերրա տէվլէթինէ պիր նօթա թէպլիղ իտուպ, պունտա Ինկիլթերանէն Ամերիգա իշլերինէ միւտախէլէ իթմէմէսինի մուսիրրէն թալեպ իտիյօրսատա, լօրտ Սալիգպէրի հէնուզ պու նօթայա ճէվապ վերմէմիշ տիր։ Պունէն սէպէպի տախի Ինկիլթերրա բէիսը վիւքէյա վէ խարիճիյէ նազրը՝ տիկէր Եվրօբա տէվլէթլերիյլէ միւթթէֆիգ պիր սուրէթլէ իճրան միւգաքերաթ իթթիքտէն սօնրա ճէվապ վերմէք արզուսընտա պուլընտըզընտան իլերի կէլիյօր իմիշ։

——

Աւսթրիանէն Գրագօվի իսթիհքամաթը ճիվարընտա ճասուս օլմագ զանընյա 3 Ռուսիալը թէվգիֆ իտիլմիշ տիր։ Պու մէվգուֆլարընն՝ Ռուսիա հարպիյէ նէզարէթինէ մէնսուպիյէթլերի պուլընտըզը անլաշըլմըշ տրը։

——

Ինկիլթերա օրտուսը պաշ գօմանտանը օլուպ 40 սէնէտէն պէրու մեգքիւր վազիֆէյի իյֆա իթմէքտէ պուլընան տիւգ տը Քէմպրիճին մէմուրիյէթինէն պունտան ագտէմ իսթիֆա իստէրէք, եվվելքի կիւն օրտու զապրթանընյա ըէսմը վէտայը իյֆա իթմիքտէն սօնրա չէքիտիկինի էվրօբա կազէթալարը եազըյօրլար։

Միւշարէյէյհ՝ օրտու էրքեանընյա վէտա իթմիկի սըրատա, քէնտիսինին գօմանանլըգտա պուլընտըզը հէնկեամտա օրտուտա նէ կիպի իսլահաթ իճրա, վէ ուսուլը ասքերիյէյէ նէ կիպի եէնի նիզամյար իտխալ իտիլմիշ օլտուզընը պիրէր պիրէր զիքր վէ պէյան էյլէմիշ տիր։ Պու վէսիլէ իլէ իյրատ իթմիկի նուլթգտա, միւշարէյէյհ տիւգ տը Քէմպրիճ՝ Ինկիլթերրա օրտուսընը էլեվմ մունթազամ վէ միւքէմմէլ պիր հալաէ թէրք իտէրէք, մէմուրիյէթինէ չէքիլտիկինի պէյան էյլէմիշ տիր։

* *

Ինկիլթերա օրտուսընէն ումումի գօմանանլըզընա թային օլունան Լօրտ Ուզլի՝ կէչէն ճումտա կիւնիւ ումուրը մէմուրիյէթինէ պաշլամըշ տրը։ Միւշարէյէյհ՝ պու միւնասէպէթլէ օրտույա խիթապէն պիր պէյաննամէ նէշր իտէրէք, նիզամթը մեվզուէնին մունհաֆազասընա սարքը զայրէթ իտէճէկինի, վէ հէր սընրքը վէ բիւթպէտէ պուլընան ասաքիրին՝ միւլքին գուվվէթինի արթըրմագ իչիւն լազըմ կէլէն զայրէթտէն կէրի տուրմայաճագլարընա էմին պուլընտըզընը պէյան էյլէմիշ տիր։

Սապգդ գօմանտան տիւգ տը Քէմպրիճ՝ պիր թէսելլի օլմագ իւզրէ իքի ֆալբի մէմուրիյէթ գապուլ էյլէմիշ տիր։ Պունլարտան պիրի՝ գրալիցանը պիրինճի եավէրլիկի, վէ տիկերի տէ՝ Ինկիլթերա օրտուսը ֆախրի միրալայլրգ մէմուրիյէթի տիր։

——

Սէուլտան Նէ-Եէրդ Հէրալդ կազէթասընա վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, 13 գրթա Ռուսիա հարպ սէֆիրինէրինտէն իպարէթ պիր տօնանմանընԲօրթ-Արթիւր լիմանընտա տէմիր աթմըշ պուլընտրզընա տաիր օլան չայիալար տօղրու չրգամըշ տրը։ Էն սոն խապերլերէ կէօրէ, Ռուսիա տօնանմասը Զէ-ֆուտա պուլընմագտա իմիշ։

——

Ֆրանսանէն սապրգ խարիճիյէ նազրը Մ. Հանոթօնէն մէմուրիյէթտէն չէքիլմէսի իւզերինէ Բէթերսպուրկտա սուի թէէսիր հասրլ օլմուշ տրը։

——

Վիժեա իսթիհքամընը մուհաֆազայա մէմուր պուլընան կէօնիւլլի միւֆրէզէսինէ գօմանտա իթմէքտէ օլան պիր Սբանիա օնպաշրսը՝ իւզերինէ հիճում՝ իտէն ասիլերին գօմանտանլըզընտա պուլընան հայտուտա պօրճը պուլընտրզը ճիհէթլէ, պիլա մուգավէմէթ մեվզբի մեզքիւրը սիւշմանա թէսլիմ էյլէմիշ տիր։

——

Գօլոնիատա ախիրէն պազը քիմսէլերին թէվգիֆինէ սէպէպիյէթ վերէն ճասուսլրգ մատատէսինտէն Լէ-Լենդոլրէր-Վալն-Զոյնուդ նամ կազէթա պաշս իթթիրկի սըրատա, Գօլոնիատա պու մէսելէտէն տօլայը թէվգիֆ օլընան Մ. Էսգօրն կրուժոն սիլահ ֆապրիգասընտա իշլետիկի եանատէ թօբլարընն կէրի թէքմէսինի մէն իթմէք իւզրէ պիր աւլեթ իյֆատ իթմիշ, վէ պու աւլեթի պիր Ֆրանսզ զապիթինէ կէօսթէրէրէք եանընտա թէճրիւպէսինի իճրա իթթիկի տուլյուարագ Ալեմանիա հիւքիւմէթի թարաֆընտան թահթը թէվգիֆէ ալընմըշ օլտուզընը, վէ մումանիլյհ Մ. Էսգօրընն իյֆատ իթթիկի ալեթի հեր քիմին էօնիւնտէ օլուրսա օլսուն թէճրիւպէ իթմէկէ սէլահիյէթի պուլընտրզը ճիհէթլէ՝ գապահաթընընը, բէքտէ էհեմմիյէթ վէրիլմիկի տերեճէտէ օլմատրզընը իթմեան իտիյօր։

——

Ֆէզ կազէթասընէն Լիէժտէն հոկտ. 28 թարիխիյէ ալըպ նէշր իթթիկի պիր թէլէկրաֆտա, ախիրէն Պելճիգատա զայէթ միւտհիշ պիր շըմենտրֆէր միւսատէմէսի վուգու պուլմըշ տրը։

Ալընան թաֆսիլաթա նազարէն, Գօլոնեա-Բարիզ սիւրաթ գաթարը եօլտա պիր էյեատ թիւճճարիյէ գաթարընա չարբարագ բարչալանմըշ, վէ միւսատէմէնին չիտէթի եարմ միլեոն ֆրանգըզգ խասարաթա սէպէպ օլմուշ տրը։ Թիւճճար գաթարընէն գաբթանը միւսատէմէյի էվվելճէ անլյարագ տուրմագ էմրինի վերմիշ իսէ տէ, հէր նասրլտա իճրա իտիլմէմիշ տիր։ Էքսբրէսին լոգոմոթիֆի, բօսթա վագոնը վէ տիկէր գաթարընն պիր չօգ վագոնլարը քեամիլէն խուրտուխաշ օլմուշ տրը։

Շըմենտրֆէր խաթթը 4 սաաթ միւտտէթ գաբալը գալարագ տիկէր գաթարլարընն տախի կէճ գալմասընը մուճիպ օլմուշ տրը։

Վագը օլան միւսատէմէնին սէպէպի եանլըշըգտա վերիլմիշ պիր գօմանտա իլէ մաքինալարը իճրան վազիֆէ իթմէմիշ օլտրգլարընա համլ իտիլմէքտէ տիր։ Նուֆուսա թէլէֆաթ եօգ իմիշ։

ԹԷՎՖԻՔԱԹ

Բրէվէզա սանճաղը միւթասարրֆլըզը՝ Այոքն վիլայէթի ժանտարմա գօմանտանը սաատ. Հրֆզի բաշայա,

Շուրան Տէվլէթ պիրինճի սընրքի միւլազիմլիկի՝ իքինճի սընրքի միւլազիմլէրինտէն Տանիլ պէյ, վէ իքինճի սընրքի միւլազիմլիկի՝ միւսթասանը խիւլֆատան Շեւքրի պէյ,

* * *

Վան վիլայէթինտէ Ատլճէվազ գազասը գայմագամլըզը՝ Սէյվզ գայմագամը սապրզը իզզ. Այի Բիզա էֆ.էյ,

Պիթլիս վիլայէթինտէ Ախլաթ գազասը գայմագամլըզը՝ Պայազէթ գայմագամը Ասըմ էֆ.էյ,

Էրզրում վիլայէթինտէ Պայազէթ գազասը գայմագամլըզը՝ Ախլաթ գայմագամը Իպրահիմ պէյ Թէֆվիզ պույրրլմըշ, վէ մումանիլյհիմիսն ալէյ ուսուլ էմրը թահիֆլէրի իճրա գելընմըշ տրը։

ՐԷՍՄԻ

Սայէի գուտրէթվայէի հազրէթը Խիյոֆէթբէնահիտ Հալէպ, Էնգարէ, Սիվաս, Ատանա, Պէյրութ վէ Թրապիզոն վիլայէթլերինտէ տախի իւմն ու ատայի պէրքէմալ օլարզը՝ մագամը ճէլիր Սատարէթուզմայա վարիտ օլան ֆի 23 վէ 24 թրշր. էվվել սենէ 311 թարիխի թէլէկրաֆլարտան անլաշըլմըշ տրը։

ԱՀՎԱԼԸ ՄՐՀՀԻՃԷ ՎԷ ԳՕԼԷՐԱ

Ր Է Մ Մ Ի

Հոկտ. 21ետէ 22յէ գատար Սուրիա վիլայէթինտէ Հումսատա 1 միւսապ վուգու պուլուպ, խանէպի գօրտօն ալթընա ալընմըշ տրը։

Հոկտ. 24ետէ 12ինճի կիւն օլմագ իւզրէ էրտէք գասապասընտա գօլերա վուգուաթը օլմամըշ տրը։

* * *

Մըսրրտա զուհուր իտէն գօլերա միւնասէպէթիյլէ, պու սէնէ եօճուլարրն միւվասէլէթինտէ սաիր սէնէլեր տերեճէսինտէ կէրմիյէթ կէօրիւմիյէճէկինտէն գօրգուլարը հատէ, եէքտիկէրինի թաագիպ իտերէք պիր չօգ սէյյահլարրն Գահիրէյէ վիւրուտ իթմէսի, վէ պունլարտան մաատա տահա պիր չօգ սէյյահլարրն կէլեճէկի են պէօյիւք օթէլ սահիպլէրինէ կէլեն մէքթուպլարտան անլաշըլմասը՝ օլպապտէքի գօրգուլարը պէրթարաֆ իթմիշտիր։

Ճէզաի նագտ վէ եա մէսարիֆը մուհաքէմէտէն տօլայը մահպուս օլանլար՝ գօլերա միւնասէպէթիյլէ սալը վէրիլմիշլեր տիր։

ՐՕՄԱՅՈՒ ԶԷԼԶԷԼԷ

Շու կիւնլերտէ Իթալիանընն պազը թարաֆլարընընա չիտէթլի զելզելեր վուգու պուլարընը եազմըշ իտիք։

Բօմատան նոյ. 1 թարիխիյլէ կէլէն պիր թէլէկրաֆ՝ ախիրէն Բօմա ճիվարընտա հրսս իտիլէն վէ զայէթ չիտէթլի վէ ֆագաթ սիւրէքսիզ օլմազլա պէրապէր էբէյիճէ խասարթի իյգարնա սէպէպիյէթ վերէն զելզելելերին թաֆսիլաթը միւհիմմէսինի հավի օլտուզընտան, պէր վէճճը աթի տէրճ օլընը։

Պիրինճի զելզելէ սապահ սաաթ 4իւ 38 տագիգա կէչէրէք վագը օլուպ, 4-5 սանիյէ գատար սիւրմիշ իսէ տէ, օ գատար գօրգունճ տէյիլ իմիշ։ Լաքին պու զելզելէտէն սօնրա տահա չէտիտ սուրէթտէ զուհուր իտուպ 8 սանիյէ գատար սիւրէն տիկէր պիր զելզելէ իլէ 2 սանիյէ սօնրա 5 սանիյէ սիւրէն պիր Յիւնճի զելզելէ հերքէսի չաշրրթմըշ տրը։ Զէլզելելերին խաթիգամէթի՝ չըմալտան ճէնուպա տօղրու իմիշ։

Բասատխանէ իւզերինտէ պուլընան իքի սաաթ՝ զելզելէնին վուգուիյլէ տուրմուշ օլտրզընտան, վագթը՝ էյիճէ կէսսթերէմէմիշ տիր։

Բասատխանէյէ թախսիս իտիլմիշ օլան Բօմա մէքթէպլինին էսկի գուլէսի ազ բախնէտար օլմուշ տրը։ Մէրօլանա գաշշըսընտա պիր խանէ քեամիլէն խարապ օլարագ եըգելմայա եիւզ թութտրզընտան՝ երգտրրլմըշտրը։ Բէճինա կէօլիս հապախանէսինտէքի մահպուսլար՝ զելզելէնին թէէսիրիյլէ գարբշզրգլրգ չրգարմըշար իսէ տէ, սէրիան կէօնտերիլէն ասաքիրին միւրուտիյլէ թէսքին իտիլմիշլեր տիր։ Թրանսթէվերա մահալլէսինտէ պիր գաչ տուվար եըգելմըշ տրը։ Զէլզելէնին սապահը պէօյիւք պինալար իւզրէրինտէքի սաաթլարրն քեաֆֆէաթ 4է 38 վէ 40 կէչէրէք տուրմուշ օլտրգլարը կէօրիւմիւշ տիր։ Էհալի պու գատար չէտիտ զելզելէնին չիմտիյէ գատար հիչ վուգուրը սերքաթը իսէմեատիքլերինի սեօյլեյօրլար։

Հարաքէթ էնասընտա պիլճիմլէ խայգ՝ գօրգուլարընտան պազրրարրգ չէհրին օսգագլարընա հիւճում իթմիրլեր։ խասթալարտաքի մէնզարէ՝ ճիւմլեսինտէն զիյատէ տիյուզ իտի։ Այդաղ գայգմազա մեճալի օլմայան խասթալար՝ սիւրինէ սիւրինէ եաթագլարընտան չրգբզ ներտիվէնլերտէն գաբույա գատար էնիպ, սօգազա չրգմագ իչիւն պազրլարագ իսթիրհամտա պուլընմըշլար տրը։

Զէլզելէտէն օն տագիգա սօնրա բօսթա վէ Թէլէկրաֆ նազրը Թէլէկրաֆխանէյէ կիտիպ Թուրինօ, Միլան, Վէնէտիք, Բօլոնեա, Նաբոլիյէ վուգուը հալի պիլտիրմիշ, վէ պարը զը ճէվապտա մեզքիւր չէհրլերին հիչ պիրինճի զելզելէ էսերի հբսս օլընմատրզը ինհա իտիլմիշ տիր։

)(107)(

ԲԱՐԱՆԸՆ ԳՈՒՎՎԷԹԻ

ՄԻՒԷԼԼԻՏԻ — ՄԻՒԹԷՐՋԻՄԻ

ՇԱՐԼ ՄԷՐՈՒՎԷԼ — ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՒՔ

—Զօգտա՞ն պէրի մի։

—Իքի կիւնէն պէրի։

—Ղայէթ զէնկին պիր զաթ կէլիպ օ զըզտան տօլայը սէնին իլէ կէօրիւշէնէք։

—Նէ՞ վազրթ։

—Պու ագշամ, մութլագա։

—Բէք ալէ։

—Կէլճէնք զաթ՝ զայէթ ճէօմէրտ տիր. ֆէվզելատէ ճէօմէրտ . . .

—Իսապէթ։

—Կէլիրսէ մէրամը նէ օլտուզընը անլարընը, զըզն տաը . . .

—Մատմազէլ Պէնէտիքթ։

Պրիյար թէճճիւպ իթտի ամմա, պէլլի իթմէյիպ քէնտի քէնտինէ.—Պէնէտիքթ . . . Պէնէտէթթա . . . օ զավալը գըզ պիզի չաշրթմազա չալըշըյոր։ (Գարբյա (սիթապէն).—Բէք ալէ, պանա պու գատարը քեաֆի, անլատը՞ն եա՛, քիմսէյէ ազըզ ազմամալը, սէնին իչիւն պէօյիւք պիր զըսմէթ տիր։ Պէն կիտիյօրըմ, իւէրուտ երնէ կէօրիւշիւրիւզ.—տէյիպ միւֆարէգաթ իթտի. անճագ պիր գաչ տարմ ալարգատան սօնրա կէրի աէօնիւպ.—Գըզա տա պիր չէյ տէօյլէմէմէլի։

—Անլատրմ։

Մատամ Բիոթ սէվինճինտէն.—Ժէրօմ, կէօրթի՞ն մի, զէնկինլէնիյօրզ.—տէյու պազրրաճագ իքէն, ժէրօմընն գօրգագ պիր քիմսէ օլտուզընը պիլտիյինտէն, իչին մէնֆաաթընը եավաշ եավաշ անլաթմագա վէ գանաբրմագա գարար վերրզ սիւքիթ իթթի։

Օ զէմանա գատար ժէրօմա հէր գաշ տէֆա էվվէնմէք թէքլիֆ իթմիշ իսէ բէտա իթմիշ օլտուզընտան, իչին իչինտէ պէօյիւք պիր քեար վար իսէ, իսթիտա քէնտիսի իսթիֆատէ իթմէյի ֆիքրինէ զօյարագ, չանսը մէճճուլը թէնպիհաթը մուճիպինճէ ժէրօմա տախի տաղզ աշմաը։

Պէնէտէթթա օտաբընա չրգմըշ խի։

Դալպինտէքի իւմտա կիթտիքճէ թէճէսսիւմ իտէրէք վաթանընը, հէմշիրէսինի, հալասը ժիւլիյի, տօսթլարը Պարուսը վէ Թապասթուլը խաթրընա կէթիրտի վէ հալինտէ վուգու պուլան թէպէտտիւլէ տաիր ճիմճէսինէ մաիւմաթ վերմէյէ գարար վերերէք. մատանրն պաշընա օթուրուպ աթիտէքի մէքթուպը եազար.

«Պիչարէ Մարիէթիմ,

«Մէքթուպըմը սանա խիթապ իտիյօրըմ. լաքին ճիմմէնիզէ եազրմըշ տրը։ Ֆի՞մ «պիլիր պանա նէ գատար հրատէթլէնմիշսինիզ տիր։ Պիր գաչ այատան պէրու սիզի «թէրք իտիւպ չըգարմ. ղայպուպէթիմէ հէրինիզի քեատէր իշինտէ պըրագարմ. վէ նէ «օլտուզընը նէրէյէ կիթտիրմի չիմտիյէ գատար պիլտիրմէտիմ։

«Նալընըզ պիր տէֆա պէնիմ իչիւն թէլաշ վէ ֆիքրուր իթմէմինիզի վէ ֆա«գաթ սէֆիլ պիր հալաէ պուլունարընը եազարմ. էվվէթ, բէք սէֆիլ իտիմ. նէ տէ«ռէճճ սինէթ վէ մէշագաթ չէքմէքտէ օլտուզընը եազմատամ քի, տիւշարը քէ«տեր վէ էսէֆ օլմայասընը։

«Սիզի տիւշունմէքսիզին, սիզի խաթրրմա կէթիրմէքսիզին, պիր կիւն պիլէ կէ«չիրմէտիյիմ. Ա՜հ, Մարիէթ, օրատա օլայրրամ տա պէր վէճճը սապգդ տիյէ կիւլէ «կիւնլերիմի կէչիրէպիլէ իտիմ. լաքին հէյհա՛թ . . .

«Պու կիւն եազրյօրրմ, չիւնքի իսթիգպալիմտէ պիրազ քիւշայիշ քէյֆ իտիյօ«ռրմ։ Բէք քիւշիւք պիր իւմիտիմ վար. լաքին կէչէն կիւնլերէ նիսպէթլէ հալիմէ «բէք պէօյիւք ֆարգ վար տրը։

«Եէէս ու ֆիւթուր իչինտէ եալընըզ պաշրմա, սէրտերի, հիչ պիր իւմիտիմ վէ «զարարրմ օլմատրզը հալտէ սիզէն միֆարէգաթ իթթիյիմ սրրատա, եազընը չի«չէքէր գըշն գարընն ալթընտա մէզարիթանտա եաթանլարընն հալլերինէ հատա«իթմէքտէ իտիմ։

«Եկէրչի պէյարէ բէտերիմիզին վէ զավալը վալիտէմիզին բուհլարը պիզի կէօ«բիյօրլար իսէ, քիմ պիլիր նէ տերճէճ քէտեր իտիյօրլար։

«Եօլա չըգտրզըմ սըրատա նամուսըմ մահվ օլմուշ իտի։ օրզլէթը այզ ալթընա «տա եէլիմիշ իտիմ. պիզի թանրյանլար պէնի բարմազըյլա կէօսթէրիյօրլար իտի։

«Լաքին պէնիմ ֆիքրիմտէ ֆէնալրգ օլմատրզընը պիլմէլերի լազըմ կէլիր իտի։ «Վաթանըմտան թարտ իտիլմէյէ չայէսթէ պիր զըզ օլմուշ ըրամ, հէր քեսին պէն«տէն թէնէֆֆիւր իթմէյէ հագգը վար իտի։

«Պիր թազըմ եապանճլար, թանրմատրզըմ տատմլար իչինէ տիւշիւրմ. պիր «գաչ կիւն սօնրա թէրք իթմէյէ մէճպուր օլաճազըմը պիլէ պիլէ պիր խըզմէթ տի«լենմէյէ մէճպուր օլտում։

«Բարիզէ միւվասէլէթիմտէ զընտան կիպի պիր օտայա տիւշտիւմ, նէ չէքթիր«մի, նէ՛ գատար կէօզ եաշը տէօքտիւմիւմ թէտավվուր իտէմզին, պունընը իլէ «պէրապէր երնէ պիր զըսմէթ պուլտում։

«Վակօնտա իսթիյոր պիր գարբյա թէտատիւֆ իթտի. պանա պիր թազըմ «մալիւմաթ վերտի։ Օ մալիւմաթ տայէօնտէ պիր գաչ կիւն սօնրա տիւքքանընն «պիրինտէ պիր խըզմէթ պուլտում։

«Անճագ վաիտէ օլաճազըմ կիւնլերը կէլմիշ չաթմըշ օլտուզընտան, պիր միւտ«տէթիֆ սօնրա թէրքը խըզմէթէ մէճպուր օլտում։

«Գազանմըշ օլարզըմ բարատան պիր մըզտարընը սազլամըշըմ քի, օ տէհ«չէթլի կէչիտի կէչիրէպիլէյիմ։

«Պիր գապիլէնին էվվնէ իսթիճա իթթիմ։ Օ խանէտէ կէչիրտիյիմ հաֆթալարը «էօմրիւմ օլարզճա ունութմայաճազըմ։

«Պունըն իլէ պէրապէր գապլէ զայէթ թաթլը վէ խոշ թապիյէթլի պիր գարը «խտի. լաքին նէ՛ գատար սէֆալէթ էօրտիւմ, նէ՛ գատար ազրլար չէքթիմ, նէ՞ գա«տար կէօզ եաշը տէօքտիւմ։

«Գապահաթընն ճէզասը պազէն բէք ազրը օլույօր. կիւնլէր կէչէր խտի. լաքին «նէ՛ գատար ուզուն կիւնլէր, նիհայէթ կիւնիւ սատթը կէլտի։ Պիր էրքէք չօճուգ «տիւնեայա կէլտի. զայրի վէ նահիֆ պիր չօճուգ, պիկիւնամ պիր չօճուգ։

«Պու չօճուգատան նէֆրէթ իթմէք լազըմ կէլիր իքէն, իսէմէմքէք խտի.

(Տելե4)

Բօմա չէհրինէ եագքն օլան պաղը գարիյէլերաէն կէլէն խապէրլէրտե հարէքէթ օրալարատա տախի բէք չիտտէթլի վագը օլաբզընտան, սէքէնէնին՝ խանէլերէրնի Թէրք իլէ Թաբլարատա ֆիրաք վէ իլթիճա իթ-միշ օլաբգլարը պիտիրիլմիշ տիր։

Էհալինին պիր գըսմը քիրիսէլերէ իճթիմա էյլէմիշ օլատգլարընտան, ճէնապը Հագգտան չու մուսիպէ-թին ըէֆիրնի վէ պիր տահա վուգու պուլմամասընը ըճա վէ նիյագ իլէ մէչղուլ տըրլար։

ՄՏՔԻ ՇԻԹԵՐ

Իրագիտութեան դասին։

Ուսուցիչը. (Աշակերտին)։ Պարոն Լեւոն, բուրգը ինչէ՞ կը շինուի։

Աշակերտը։ Ոչխարի մազէ։

Ուսուցիչը։ Բուրդէ շինուած քան մը կրնա՞ս օրինակ բերել։

Աշակերտը։ (Պապանչոյ շապարամ)...։

Ուսուցիչը։ (Աշակերտին քանիցմը Բը-նելով)։ Ա՛ս ի՞նչէ շինուած է։

Աշակերտը։ Հօրս հին քանիլոյնէն, միւս-սիւ։

* * *

Պզտիկ ընծաները Բուրիլոս-Բիլոնը կարծարեն, իսկ մէրը մեծ ընծաներով կարծարուի։

* * *

Սէրը ակռայի ցաւի կը նմանի, իրի-կունները կը սասկանայ։

* * *

—Երբ ամուսնական յարկ մը անհա-ւասարիմ կնկան մը երեսէն պզտիկ դը-ժուխք մը կը դառնայ, այդ դժբաղդու-թեան պատճառ կինը կըլլայ հարիւրին 85.

—Իսկ էրի՞կը։

—...Մնացածը։

* * *

Տէրէնը։ Տօքթօր, երիտասարդի մը վաթ-սուն տարեկան աղջկան մը հետ ամուս-նութիւնէն զատուկներ կրնա՞ն ծնիլ։

Բէրէլը Երբէ՛ք։

Տէրէնը։ Եօթանասուն տարեկան մար-դու մը՝ դեռատի աղջկան մը հետ ամուս-նութենէ՞ն...։

Բէրէլը։ Մի՛չտ։

* * *

Մերունի մը մանկամարդ կնոջ մը կը հեռաւի։

Այս վերջինը ձանձրացած եաին կը դառնայ եւ՝

—Պարոն, կըսէ, պարապ տեղը կը յոգնիք, միանգամ ընդ միշտ գիտցէք թէ սիրաս արդէն ուրիշի մը տուած եմ։

—Օ՛հ, Տիկին, կը պատասխանէ մեր ծերուկը, ձեզ ո՞վ ըսաւ թէ ես այդքան բարձրերուն աչք ունիմ։

Ց. ԱԼՓԻԱՐ

ԱՏՐԻՆԷ

Հօրը մօտենալով ընդդէմէն նոյնպէս Անգլիերէն լեզուաւ ըսաւ.

—Հայրիկ, բժիշկը ոչ Գաղղիերէն եւ ոչ ալ Անգլիերէն կը հասկնայ, մայրիկիս վիճակը ի՞նչպէս պիտի իմանանք։

Ուրիշ անգամ իրեն մայրենի լեզուս-վը, այսինքն Հայերէն խօսիլը տեսած էի, որովհետեւ Հայ էին։

Հայրը դեռ չը պատասխանած, անմի-ջապէս Անգլիերէն լեզուով պատասխա-նեցի։

—Կը ներէք Օրիո՛րդ, թէեւ Գաղղիե-րէն չեմ գիտեր, սակայն Անգլիերէն քաջ կը խօսիմ։

—Ո՛հ, Պարոն բժիշկ, շատ ուրախ եմ, պատասխանեց հրեշտակս..., իրեն տա-կից զատ ուրիշ անուն մը չեմ կրնար տալ։ Եւ զուարթօրէն աւելցուց։

—Մօրս վիճակը ի՞նչպէս կը գտնէք։

—Ցաւատտական չէ, իշուածք մըն է որ մէկ քանի օրէն կրնայ անցնիլ...։

Փափուկ սիրտը չը վիրաւորելու հա-մար ճշմարտութիւնը ծածկելով ասել տրիաւեցայ։

Եւ արդէն բժիշկներու համար ասանկ ասուտեր ներելի են։

—Ո՛հ, շնորհակալ եմ Պարոն բժիշկ, շնորհակալ եմ որ մայրս փրկելու յոյս կուտաք, ըսաւ հրեշտակային զուար-թութեամբ մը։

Իմ մէկ ասուտս իրեն այսչափ ուրա-խութիւն պատճառելը չէի յուսար։ ես մինչդեռ իրեն մէկ արցունքը սրբելու համար կեանքս զոհելու կամովին պատ-րաստ էի։

Սիրաս, հոգիս ու բոլոր մտածումներս իրեն քով ձգելով տուն դարձայ։

Արշալոյսին հազիւ երկու ժամ մնացեր էր։ Նորէն անկողին մտայ։

Անկարելի եղաւ քնանալ։

Ամբողջ ուղեղս այդ հրեշտակին տը-պաւորութեամբը զբաւուած էր։

Սէրը ինձմէ ո՛րչափ հեռո՛ւ..., այս կարգի վայրկեանական սէր մը վէպերու մէջ երբեմն կարդալով, զայն մտացածին կը համարէի։ Արդարեւ, հիմա կ'ըզգամ թէ կը սիրեմ զինքը, եւ թէ ամեն վէպի մէջ յիշուած իմինիս պէս սէր մը երե-ւակայական կամ չինծու չէ...։

Կեանքի այն չրջանին մէջ կը գտնուէի որ արիւնը աւելի արագ չրջան կ'առնէ, սիրաը աւելի ուժգին կը բաբախէ, հոգիդ համակ յոյսերով եւ ապագայի չեպցում-ներով կ'ուռի...։

Այո՛, երիտասարդութեան յիմարու-թիւնները դեռ նոր վայելել սկսեր էի։

Եւ ո՞վ չը գիտեր թէ արեան արագ չրջանը, սրտի ուժգին արագը, երիտա-սարդական աւիւնը իրար խառնուելով, ջղային հիւանդութեան մը ծնունդ կուտան որ բանասեղծօրէն «Սէր» եւ բը-ժշկականօրէն «Ջլախտ» կանուանուի։

Եւ ո՞վ հիւանդանալու տրամադիր չէ։

Ուրեմն երիտասարդական այս երեսուն տարիքս մէջ այսպիսի ջլախտ մը բըռ-նուելս զարմանալի չէ։

Եւ ինչպէս ըսի, ամեն յիմար երիտա-սարդութիւն այս ախտին մասնաւոր տը-րամադրութիւն մը, ընդունակութիւն մը ունի. չատ քիչեր կան որ «անընդունակ» ըսուած առանձնայատկութիւն մը ունե-նալով բացառութիւն կը կազմեն։

Այնտարի չափ հին այս հիւանդաս-թեան (թէեւ բժիշկները նոր կ'անուանեն եւ դեռ նոր սկսան ուսումնասիրել զայն ջլախտերու դասը կարգելով) սերմերը ամեն սրտի մէջ կը գտնուին. բաղդջլու-եւ ուռճանալու համար դրդիչ փոքր պատճառի մը կը կարօտի։ Ինչպէս վառ-օդը կայծի մը, նոյնպէս սիրաը հրացայտ ակնարկի մը կը կարօտի որպէս զի բռնկի...։

Ուրեմն այս բացատրութենէս վերջը չեմ կարծեր թէ՝ զիս մեղադրող մը գըտ-նուի։

Այս մտածումներով առանց աչերս քուն տեսնելու անկողնոս թողի։

Արշալոյսը արդէն իր գեղածիծաղ դէմ-քը ցոյց տալ սկսած էր. գարնանային պայծառ արեւը ամբխած կոյսի մը պէս երկչոտ իր կենսանուէր ակնախիրդ ճա-ճանչները Բերայի վրայ սփռելով տակաւ տակաւ հորիզոնին վրայ կը բարձ-րանար։

Այն թաղը՝ ուր ես կը բնակէի, ամե-նէն առաջ կողջուներ անոր ծագումը։

Գ.

Նախաճաշիկս աւարտելէ վերջը, ա-ւելի սէրէս մղեալ քան պարտականու-թենէս, դրացուհիս այցելեցի։

Ինչպէս արդէն կը գուշակէի, հիւան-դին վրայ փոփոխութիւն մը չը տեսայ. բազկերակը աւելի դէշ վիճակ մը ունէր։

Շնչառութիւնը մանաւանդ ամեն բան կը յայտնէր։

Կեանքի ու մահուան մէջ տիրող վեր-ջին պայքարը—հոգեվարքը—սկսած էր։

Հրեշտակս անքնութենէն եւս աւելի մաշուած սեւ աչերը տրամանոյշ կերպով մը վրաս սեւեռելով ըսաւ.

—Պարոն բժիշկ, մօրս վիճակը աւելի ծանրացաւ, եթէ կարելի է այսօր ուրիշ բժիշկներու հետ խորհրդակցութիւն մը կատարել հաճեցէք։

—Շատ լաւ կըլլայ, Օրիորդ, բայց ե-րեք չորս ժամ վերջը կրկին այցելելով, միայն կրնամ խորհրդակցութեան մը պէտքը որոշել, որովհետեւ այս տուած նոր դեղէս լաւ արդիւնքներ կը յուսամ։

Նոյնը ասա մը եւս գլուխեցի, ար-դարեւ երեք չորս ժամէն հիւանդը իւր հոգին պիտի աւանդէր։

Ուրեմն առաջարկուած բժշկական խորհրդակցութիւնը աւելորդ էր։

Այս յայտարարութիւնս Օրիորդին պատգամի մը պէս ազդելով մեծ յոյսեր ներշնչեց։

—Ո՛հ, եթէ յաջողիք, աղնիւ Տօքթօր, ցկեանս երախտապարտ պիտի մնամ, ըսաւ։

—Պարտականութիւնս պիտի կատա-րեմ, պատասխանեցի, բժշկի մը գլխա-ւոր պարքն է հիւանդէն յետոյ զայն շրջապատողները մխիթարել եւ յու-սադրել։

Իր սրամտութեամբը ըսածիս բուն հոգին հասկցաւ։

—Ըսել է ձեր ընելիքը լոկ մխիթա-րութիւն մըն է, վաղանցուկ յոյս մը. կաղաչեմ, Տօքթէօր, մայրս փրկեցէք, ը-սաւ սիրուն աչերը թրջելով։

Իր աղեկէզ արցունքներուն փայլուն հատիկները քանի մեղմանոյշ վարդագոյն այտերէն վար կը սահէին, սիրտս այն-քան կը յուզուէր, հազիւ արցունքներս կրցայ զսպել։

Անիծեցի գիտութիւնը որ կեանք մը տալու գերագոյն գաղանիքը դեռ մարդ-կութեան յայտնած չէր։

Ա՜խ, նոյն պահուն իր արցունքները դադրեցնելու համար ի՞նչու հոգի մը տալ չը կարենայի՛...։

—Հանդարտեցէք, Օրիո՛րդ, մայրերնիդ պիտի ազատի, ըսի յուսատու չեչտով մը։

—Կը հասկնամ, ըսաւ իմ խօսքերուս չը համոզուելով, չնորհակալ եմ ձեզմէ, մայրս փրկելու համար քուներնիդ զո-հեցէք, անհրաժեշտը գործադրեցէք, մը-նացածը Աստուծոյ գործն է...։

Երեք չորս ժամ, այո՛, երեք չորս ժամուան յոյսն ալ ասանկ վշտահար եւ յուսակտուր սրտերու համար մեծ բան մըն էր, եւ իմ ճիգս իրեն այդ փոքր յոյսը ներշնչել էր. վասն զի կը հաւա-տամ թէ աւելի լաւ է յոյսով օրօրուիլ քան անյոյս ապրիլ։ Այլ ի զո՞ւր...։

Սրամտութեամբս ախուր իրականու-թեան անմիջապէս իրապէտ եղած էր։

Զորս ժամ վերջը մայրը մեռաւ։

Հեռեւեալ օր իրեն մխիթարութեան գացի։

—Գիտէի, աղնիւ Տօքթօր, բաւ, մօրս ծանր վիճակը գիտէի, բայց ձեր խօսքե-րը ինձ մեծ յոյս կուտային եւ մինչեւ վերջին վայրկեանը այդ յոյսով ապրե-ցայ, շնորհակալ եմ։

—Զարմէր, պարտականութիւնս միայն կատարեցի, ըսի իր քաղցր եւ սրտա-գրաւ խօսակցութենէն յափշտակուելով։

Այս տխուր դէպքէն վերջը սկսանք յաճախ իրարու փոխայցեր տալ։ Այս այ-ցերը մեր մէջ անկեղծ եւ մտերիմ բա-րեկամութեան մը ամրապինդ կապերն եղան։

Զմեռ գիշերները հօրը եւ իրեն հետ զուարթ ժամեր կանցնէինք, հօրը հրմ-ատից խօսքերէն ալ չատ կ'ախորժէին։

Ատրինէի համար, այս էր պաշտելի հրեշտակիս անունը, ունեցած սէրս եր-թալով կ'ուժգնէր եւ կեանքիս էն խնկելի եւ էն պաշտելի մէկ մասը կազմեց։

Աւանց անոր չը կրնալ ապրիս կ'ըզ-գայի, անմահ կէօթէի ըսածին պէս, ա-ռանց սիրոյ աշխարհ իմ սրտիս համար առանց լոյսի մոգական լապտեր մըն էր...։

Սրտիս մէջ ծնած այս սէրը հոգիիս անհրաժեշտ մէկ անունդը, հոգւոյս լոյսը դարձաւ...։

Իրմով մոռցայ ծնողքս եւ անոնց տը-ւած խոստումս։

Ո՜հ, այս նոր Շարլոտին համար ճշմա-րիտ Վերթէր մը եղայ...։

Որոշեալ ժամանակամիջոցը չատանց լրացած էր. ծնողքս չարուն ակ տուած խոստումս իմ ձեռքս կը յիշեցնէին։

Սակայն այս վիճակի մէջ Գօլիսը ի՞նչ-պէս կրնայի ձգել եւ անոր հետ նաեւ պաշտելի հրեշտակս։

Ժամանակ մը իրենց գրերուն չը պա-տասխանեցի։

Վերջապէս իրենց սաղտկալի նամակ-ներէն ձանձրացած հեռեւեալ պատաս-խանն տուի.

«Քանի որ լուութիւնս աւելի մեծ ցաւ մեղած է ձեզ, քանի որ թղթակցութիւնը մխիթարութեան միջոց մը, կէս խօսակ-ցութիւն կը նկատէք, վերջնականապէս միտքս ձեզ կը յայտնեմ։

«Առ այժմ տուած խոստումս չը պի-տի կրնամ յարգել, անակնկալ պարա-գաներ գէթ ժամանակի մը համար պի-տի ուշացնեն դարձս, ահա վերջին խօս-քը»։

Այս «անակնկալ պարագան», ինչպէս գիտէք սէրս էր։

Արհեստիս մէջ բաղդս կը բանէր, Գօլ-սոյ բժիշկներուն մէջ բարձր դիրք մը ունէի։ Ո՜հ, եթէ սիրոյս մէջ ալ բաղդս բանուկ ըլլար աշխարհի վրայ ամենէն երջանիկ մարդը պիտի ըլլայի՛...։

Ատրինէն առաջին անգամ տեսնելէս առանցակ ամիսներ վերջը որամաչուքէ ազատելու համար միտքս դրի սէրս ի-րեն յայտնել։

—Թերեւս զիս չը պիտի մերժէ, կը խորհէի։

Թերեւս կրնամ, վասն զի Հայերը օ-տարականներու աղջիկ չեն տար. նոյն իսկ իրենց ազգէն տարբեր դաւանանքի պատկանողի մը հետ ալ խնամութիւն չեն հաստատեր։

Կանխաւ Հայերուն վրայ չատ քիչ բան գիտէի, բայց այս ընտանիքին հետ բարեկամութիւն հաստատելէս վերջը, Հայազգի Մորթմանէ ակայ տեղեկու-թիւններ եւ ծանօթութիւններ քաղել։

Այս ամենայատ պարագան միշտ աչքիս առջեւ ունենալով՝ սիրտս իրեն բանալու չէի համարձակեր։

ՏՕՔԹ. Կ. Ց. ՓԱՇԱԵԱՆ

(Շարունակելի)

ՎԻԼԱՅԱԹԸ ՇԱՀԱՆԵՏԷ ՄՈՒԴԻՄ ԹԻՒՃԱՌ ՎԷ ՍԱՐԱՖԱՆ ՎԷ ՏԱՎԱ ՎԷՖԻԼԷՐԻ ՎԷ ՍԱԻՐ ԱՄՀԱՊԸ ՄԷՍԱԼԻՀԷ ՖԷՎԴԷԼԱՅԷ ԳՕՂԱԾԼԸԴ

Սթամպօլճա վէ վիլայաթը Շահանէտէ վէ Էվլօրաճա մէվատը ատլիյէ վէ սարրաֆիյէ վէ թիւճարիյէ վէ նիհայէթ հէր տիւրլու խուսուսաթա տաբի իշէրի օլուպ տա, օ իշլերին նէրէլէրտէ գալ-մըշ վէ նէթիյճէսի նէ օլմըշ խուսկի հադ-զընտա մալիմաթը միւքէմմէլէ վէ տա-հիւէ ալմագ իսթէյէն զէվաթ Դալաթա-տա Իզզէթ-Բաշա խանընտա 5 նիւմէ-րօլու Անտոն Ալիք էֆէնտինին իտարէ-խանէսինէ եիրմի ղրչլըգ բսսթա բուլը կէօնտէրտիքլէրի հատէ սիւալլէրինին ճէվապլարընը տէրհալ ալըրլար։ Թէլէկ-ռաֆլա ճէվապ թալէպ իտէնլէրին՝ թէ-լէկրաֆ իւճրէթինի այրընա կէօնտէրմէ-լերի խյճապ իտէր։

ՀԱՐԻՐ ԳՕՂԱ ՄԻԻՍԱՊԷԳԱՍԸ

Կէչէն 1310 սէնէսինտէ Պրուսա հարիր տարիւթ թալիմինէ տախիլ օլուպ, միւտտէթը թէտրիսիյէ օ-լան 2 սէնէ զարֆընտա իքմալը թահսիլ իլէ, իշպու 1311 սէնէսի սեպտեմբեր այընտա Պրուսատա թէչէքքիւլ իտէն հէյէթը միւմէյյի-զէ հուզուրընտա լէտելիմթիհան Բասթէօր ուսուլի իւզրէ իբէք պէօ-ճէկի թօխումը չրգարմագ վէ գա-վարտը ֆէնէնիյէյէ թաթպիգէն պէօ-ճէք պէսլէմէք սէնասթլարընտա իսպաթը էհլիյէթ վէ իգթիտար ի-լէ չահատէթնամէ ալմըշ օլան 42 նէֆէր թալէպէնին էսամիսի պէր վէճճը աթի տէրճ վէ իրան, վէ իշ-պու չահատէթնամէլիյէր միյանընտա Պրուսայը Ահմէտ Շեվքէթ էֆ. պիրինճի, վէ Իզմիտ սանճաղը տա-խիլինտէ Պաղչէճիքլի Վահան էֆ. Մկրտան իքինճի տերէճէյի իհրազ իթմիշ օլաբգլարընտան, քէնտիւ-ընէ միւքեաֆաթէն պաշգաճա պի-բէր խուրտպէին իթա գըլընտըը վէ չմտիյէ գատար տարիւթթաալիմ-տէն չահատէթնամէ ախպընա իհ-բազը մուվաֆֆագէյէթ իտէնլերին ատէտի 1845 պալիզ օլաբը պէ-յան օլունը։

1311 սէնէսինտէ Պրուսա հարիր տար-իւթթաալիմինէն պա չահատէթնա-մէ նէչէթ իտէնլերին էսամիսի միւպէյյին տիր։

Խուրտէպին միւքեաֆաթընա նա-իլ օլան Պրուսայը Ահմէտ Շեվքէթ էֆ. իլէ Պաղչէճիքլի Վահան էֆ. Մկրեան։

Ուրֆայը Ճըրճիս Ալաճաճը էֆ., Զէնկիլէրլի Մանաս էֆ. Շաչեան, Էտինճիքլի կարապետ էֆ. Բէօլ-եան, Սապանճալը Ապտի էֆ., Պը-րուսայը Իպրահիմ էֆ. Օսման պէյ-զատէ, Հալէպլի Գարլոս Հէքիմ էֆ., Կէյվէրլի Միխալ էֆ. Սինկիլ-ի, Տիյարպէքիրլի Միհրան էֆ. Մեսրոպեան, Եէնիճէ քէօյլու Կա-րապետ էֆ. Ագրուեան, Զէնկիլէրլի կարապետ էֆ. Յակոբեան, Պրուսա-յը Օսման էֆ. Ալի էֆէնտիզատէ, Սի-վասը կարապետ էֆ. Մեսիսեան, Եէնիքէօյլու Յակոբ էֆ. Խանճեան, Գայսերիյէլի Համբարձում էֆ. Օ-ղիկեան, Գայսերիյէլի Միհրան էֆ. Էլմասեան, Կէյվէլի Եօրկի էֆ. Ճէ-զայիրլիտէս, Պրուսայը Միսաք էֆ. Նահապետեան, Պրուսայը հաճի Մէհմէտ Նէճիպ էֆ., Թէքիրտաղը Նշան էֆ. Թարագճեան, Պիլէճիքլի Ահմէտ էֆ. Էօքսիզզատէ, Մրճա-լըճը Նիգօլա էֆ. Ֆրէնճը օղլու, Ագ-հիսարը Յակոբ էֆ. Զալըգեան, Եէնիքէօյլու Գրիգոր էֆ. Նապաս-տակեան, Պրուսայը Սարիմ էֆ. Գրըճճեան, Օրթաքէօյլու Բարսեղ էֆ. Սահակեան, Պրուսայը Եանի էֆ. Հաճի Սթրաթիօղլու, Օրթա-քէօյլու Վահան էֆ. Թորոսեան, Եէնիչէհրլի Իսմայիլ Հագգը էֆ., Էտիրնէլի Խրիսթօ էֆ. Խրիսթի-տիս, Սելէօզլի Մարկոս էֆ. Սար-եան, Զէնկիլէրլի Նասիպ էֆ. Թէ-բաեան, Պրուսայը Հաֆըզ Էօմէր էֆ., Օրթաքէօյլու Յովհաննէս էֆ. Անդրանիկեան, Եէնիքէօյլու Տիգ-րան էֆ. Թօքճեան, Պրուսայը Նի-գօղոս էֆ. Լիզորիատիս, Զէքիրկէլի Իսմայիլ էֆ. Գասապօղլու, Եէնի-քէօյլու Սիմոն էֆ. Ամէչեան, Եէ-նիճէ քէօյլու Միրիճան էֆ. Վէզ-նէեան, Պրուսայը Միւնիր էֆ., Պը-րուսայը Երուանդ էֆ. Գորեան։

Կէլէճէք 312 սէնէսի իչուն հա-բիր տար իւթ թաալիմինին քիւչատը թարիխի պաշգաճա պիլտիրիլճէք տիր։

ՂԱՍՊ, ՍԸՐԳԱԹ ՎԷ ԷՄՍԱԼԻ

Իզմիրէ եագքն Մէքքի գարիյէսի ճիվարընտա բուսու թութմըշ օլան պիր գաչ հայտուտ՝ մէղքիւր գա-բիյէ միւթէպէրանընտան օլուպ, պաղը էմլաքընը կէգտիքտէն սոնրա ավտէթ իթմէքտէ օլան Մ. Էմ-մանուէլ Բալիտէս նամ զաթըն իւ-գէրինէ հիւճում իտէրէք, իւզէրին-տէ պուլունան 25 ատէտ Օսմանը լիրասընը ալարագ 800 լիրայը հա-վի օլան սէնէտաթը տախի կէօգիւ էօնիւնտէ բարչա բարչա իթմիշլէր, վէ քէնտիսի տէ ըէխսը էշգըյա թա-բաֆընտան վերիլէն էմը իւզէրինէ սալը վերիմիշ տիր։

Զաղբթան մահալլիյէ՝ քէյֆիյէթի խապէր ալընճա, մահալը միւթթէ-լիֆէյէ միւֆրէզէ գօլլարը չըգա-բարագ թաագիպէ պաչլամըշ, վէ վալի տէվլ։ Հասան Ֆէհմի բաչա հազրէթլերի թարաֆընտան տախի վերիլէն էմրը գաթի իւզէրինէ, վի-լայէթին հէր թարաֆընտա քէմալը կէրմի իլէ եէդրյանը թէհարրիսինէ պաչլանմըշ տիր։

—Տիւն սաաթ 9պուչուգ բատատ-լերինէ Տիվան Եօլունտան սիւ-բաթլա կէչմէքտէ օլան քիրա տրա-պալարընտան պիրի Մահմուտ Նա-մընտա պիրիսինէ չարբարագ մէր-գում՝ հայվանլարըն ալթընտա գալ-մըշ իսէ տէ, եէթիչիլերեք սաղ սէ-լիմ գուրթարըլմըշ տիր։

—Գասըմ-Բաչատա Զէօբլիւք ճատ-տէսինտէ պիր Իսլամ խանէսինէն խըրսըզլըգ իթմիշ օլան Զինկեանէ Հասան նամ չախս՝ տիւն Ճինայէթ Մահքէմէսինէն 3 սէնէ միւտտէթ-լէ քիւրեյէ հիւքմ օլունմըշ տըր։

ՄԻԻՊԷՖԷՐՐԻԳԱ

Պա իրատէի Սէնէյէ՝ Ճինտի Մէյ-տանընտա քիրալանան խանէյէ նագլ օլընմըշ օլան Միւլքիյէ Պայթար մէքթէպինտէ թէտրիս օլունմագտա պուլընան թէչրիհ, քիմեա, ճէր-բահրլըգ վէ իլմ իւլ արգ կիպի միւ-թէնէվ տէրսլերին հէր նէ գատար նագարիյաթը միւքէմմէլ սուրէթտէ կէօսթէրիլմէքտէ իսէ տէ, մա-մէլիյաթ իճրան թէտրիսաթտան ֆէվվարտը մաթլուպէ պիր գաթ տահա թէէմին օլընճաղը ճիհէթ-լէ, թէչրիհնանէ, քիմեանանէ, էճ-զանանէ սէրիրիյաթընընն ինչաբ ի-լէ մէքթէպինին մէֆրուշաթ, մաթ-պախ, քիւրեր վէ եաթագանէ-նէսինճէ օլան նօգսանլարընն իքմալ վէ խանէ իյճարընն թէվիյէսի ի-չիւն ալընմըշ 64000 ղրչ.ընն զրաաթ մուխասէսաթընտան մահսուպէն սարֆընա Շուրաի Տէվլէթ գարա-բայա իրատէի Սէնէյէ չէրէֆսուտ-տուր պույրըլմըշ տըր։

—Էտիրնէ վիլայէթինտէ Գրրճա-լը գազասընա 5 սաաթ մէսաֆէտէ քեաին վէ խաթթը իմթիյազ ի-զէրինտէ պուլունան Այ Տօղմուշ քէօյինտէ պիր Թէյէկրաֆ մէմու-ըյայա պիր մաքինա իրսալի գա-բարկիր օլուպ, մէմուրա վերիլճէք մասչ իլէ թախսիսի իյճապ իտէն մէպալիրլին մասչաթը մուվագգա-թէ թէրթիպինտէն թէսվիյէսինէ իրատէի Սէնէյէ չէրէֆսուտուր պույ-ըուրմըշ տըր։

—Կէչէնտէ Շէրէֆ սթիմպօթըյա իտարէի Մախսուսէնին Գընալը վա-բօրը արասընտա վուգու պուլան միւսատէմէտ՝ Գընալը վաբօրը գաբ-տանընն եօլընը թէպաիլ իտէրէք, իտարէի մէգքիւրէնին բօսթա վա-բօրլարը արասընտան կէչմէք իս-թէմէսինտէն իլէրի կէլտիկի ան-լաշըմըշ, վէ մումանլէյէրին իչչու-հարէքէթի քէնտի իգբարըյա տա-խի թաստագ իտիրմիշ օլաբզընտան, մումանլէյէ գաբտանընն հէր իքի վաբօրա թէրէթթիւպ իտէն խաստ-ըթը թագմին իլէ պէրապէր, քէն-տիսինին տախի իքի այ աչքգտա պրագըմագ սուրէթիյէ ճէզալան-տըրըլմասը՝ Շուրաի Պահրիյէճէ պիթ թէզէքքիւր իտարէի մէգքիւրէ նէ-գարէթ մուավինլիկինէ պիլտիրիլմիշ տիր։

—Ատանատան Սպոհ կագէթասը-նա հոկտ. 16 թարիխիյէ եագըլ-ըզընա կէօրէ, Ատանա վալիսի սաատ. Ֆափգ բաչա հազրէթլերի՝ տէֆթէրտարը վիլայէթ սաատ. Միտհաթ էֆ. հազրէթլերինի պի-թէվքիլ, մայէթինտէ վիլայէթ նաւ-նուս նագբրը իզզ. Բէչիտ վէ մէճ-լիսը իտարէ պաչ քեաթիպի իզզ. Ապտուլլահ Լութֆի վէ գօնտիւ-թէօր Իսմայիլ էֆ.լէր օլտուգլարը հալտ, կէչէն բաղար երթէսի կիւ-նիւ պէրաի տէվր ու թէֆթիշ Մէ-սիս վէ Համիտիյէ ճանիպինէ վէ օրալարճա իքմալը թէֆթիշլաթա Այսա ճիհէթինէ կիթմիշլեր տիր։

Բաչաի միւշարէլէյհ՝ օրատան Եումուրթալըզա վէ պատէհու թարա-սուս վէ Մերսինէ գատար իճրան սէֆէրտէն սոնրա մերքեզը վիլայէ-թէ ավտէթ իտէճէք իմիշ։

—Պաղթէրիօլօժիխանէ միւտիրի Տօգթ. Նիգօլ թարաֆընտան պիլ-ճիւմէ աթըպպայա խիթապէն պիր գրթա թահրիրաթը ումումիյէ կէօն-տերիլիպ, թահսիլինէ լիւզում կէօ-

ՐԻԼԻՃԷՔ ՄԷՎատարն նէ սուրէթլէ իրալ օլունմասը լազըմ կէլէճէկի հոգգընտա պաղը թալիմաթ իլէ ալընճաճագ ըուսումը թահսիլիյէնին թարիֆասը տերճ խիմիշ տիր։ Ա-լընճաճագ թահսիլ ըուսումը պագ-թերիօլօժիխանէ պիւտժէսինին պիր ֆասլը մախսուսընա գայա օլընա-ճագ տըր։

—Հայգալը Զրաաթ մէքթէպինտէ կէչէն սէնէ թէչքիլ օլընբպ, պու-սէնէ տէ թէվսի վէ իքմալինէ սաբ-ֆը մէսաի օլընան մէյվէ վէ սէպզէ պաղչէսինտէ հէր նէ գատար էվրօ-բասան կէթերիլէն աղաճլար վէ նա-տիտէ եէմիշ գայէմլերի էէրլի ա-ղաճլար իւզէրինէ աշընամըշ իսէ տէ, պիր թագըմ եէրլի եէմիշլերին տէ եէթիչտիրիլմէսի ֆախտէտէն խալի օլմատրընա մէպնի Ամասեատան ելմա, Էնգարէտէն արմուտ, Սա-գըզտան պատմ, Սանտրգլը վէ Գա-բահիսարատան քիրագ վէ վիչնէ վէ Պրուսատան չէֆթալի ֆիտանլարը-նն ճէլպի իլէ մէգքիւր պաղչէտէ եէթիչտիրիլմէսի լիւզումը՝ մէք-թեպ միւտիրիյէթինտէն Զրաաթ նէգարէթինէ իչար օլընմըշ տըր։

—Խալգալը Զըրաաթ մէքթէպին-տէ թէտրիս օլունբպ զըրաաթ վէ պայթարըզա ախտ պուլընան քի-թապ վէ ըիսալէլերին թապը իչիւն, սէնէի հալիյէ ումուրը զըրաաթ թախսիսաթը միյանընտա թէրճէմէ վէ նէչրիյաթ իչիւն տախիլ պուլը-նան 20,000 ղրչ.ընն Զըրաաթ Պան-գասընտան թէսվիյէ վէ իթաաը խուսուսընա պիլիսթիյզան իրատէի Սէնէյէ չէրէֆսուտուր պույրըլմըշ տըր։

—Իրան Շահը թարաֆընտան թէ-հէրան Օսմանը սէֆիրի աթուճ. Շէմսէտտին պէյ հազրէթլերինէ՝ քէնտիլերինին խաս ախբրընա մախ-սուս ճինս աթլարտան պիր ըէս աթ իհտա գալընմըշ տըր։

—Ախիրէն կէօսթէրիլէն լիւզում իւզէրինէ Բուսումաթ նազրը վէ միւ-տիր վէ մէմուրլարընյա պաչ քեաթիպլերի վէ սանտրգ էմինլերի քէֆիլլերինին եօգլամա մուամէլա-թընն իտարէ մէճլիսլերի թարա-ֆընտան վէ տիկեր Բուսումաթ մէ-մուր վէ խատէմլերինին քէֆիլլէ-րինին Բուսումաթ նազբրլարը թա-բաֆընտան եօգլամա իթտիրիմէսի գարարլաշընբրլարագ, քէյֆիյէթ՝ պա պույրուլթուի սամի էմանէթը միւշարէյէհյա վէ օրատան հէր թարափա իշար օլընմըշ տըր։

—Այէմանիանընն Սէլանիքգօնսօլո-սը Մ. Մօրթման՝ չէհրը մէգքիւրատ Սրանիա մէնաֆիինին հրմայէսինի տախի տէրէօհատ էյլէմիշ տիր։ Շիմտիյէ գատար իչպու ումուր՝ ըՍ-բանիանընն չէհրը մէգքիւր գօնսո-լթաօսը Թէրճէմանը Մ. Ֆօն թա-բաֆընտան իտարէ օլունմագտա իտի։

ԹՐԱՄՎԱԾ ՇԻՐԲԻԹԻ

Կէլէճէք ալաֆր. դեկտեմբեր իպթի-տասընտա ամօրթի իտիլէճէք օլան 92 ատէտ թահվիլաթըն՝ 1895 նոյեմբեր Չաէ քէչիտ օլունան 27ինճի դուրսասընտա, ի-սապէթ իտէն նօմէրօլարը ճէտվէլի տիր.

99	1319	2622	4187	5387
255	1386	2746	4448	5505
328	1415	2930	4494	5509
407	1419	2955	4507	5534
417	1484	3113	4514	5654
539	1500	3300	4545	5767
595	1540	3405	4668	5774
610	1549	3469	4675	5813
753	1601	3520	4752	5886
808	1606	3616	4766	6075
976	2007	3738	4787	6178
1054	2012	3840	4854	6205
1074	2041	3975	4975	6302
1113	2063	3982	5090	6309
1184	2112	3990	5092	6315
1191	2237	4052	5107	6492
1193	2244	4088	5118	
1221	2315	4121	5210	
1266	2519	4125	5375	

Մէղքիւր թահվիլաթ պէտէլինին թէ-էտիյաթընա կէլէճէք ալաֆր. դեկտեմ-բեր իպթիտասընտան իթթիպարէն պաշ-լանաճաղը ճիհէթլէ, համիլէրինին՝ թաա-բրիսը իլանատն իթթիպարէն չարչէնպիհ վէ ճումատ երթէսի կիւնլերի էօյլէնաէն սոնրա սաաթ Չաէն 4է գատար՝ թէտգիգ օլընմագ իւզրէ թահվիլաթը մէզգուրբէյի Տէրսաատէթ Թրամվայ գումբանեասընընն Գալաթատա Վօյվոտատաքի մէրքէզ ի-տարէխանէսինէ կէթիրմէլերի իլան օ-լունուր։

ԲԱՆԱՒՈՐ ԵՒ ԳՐԱՒՈՐ

ԹՈՒԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՆԿԱՎԱՐԺԱԿԱՆ ՈՒՂՂՈՒԹԵԱՄԲ
Ա.ԶԵՆԱՏԱՍԻՐՑ

ԱՐԻՍ. Յ. ՊՈՅԱՃԵԱՆ

ՏԱՐԵԱԿԱՆ ԳՍԱՐԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ա. ՏԱՐԻ — 1-10 եւ 1-50 բանաւոր ձեռագրութիւն, ամբողջական մեծ ամսագիր, տարեմուտ կնքուած բարձրագոյն գրաւոր եւ բերանացի գրականութիւններ։ 4 գրշ.
Բ. ՏԱՐԻ — 1-100 բանաւոր ձեռագրութիւն, նոյն ամբողջ միտքեր, յեսոյ գեղանուագ միջոցներով տարեմուտ ծաղկեալ։ 3 գրշ.
Գոյ. 1/2, 1/4, 1/8, 1/16 եւ 1/16 գեղատպագիրով գարձարարական գրականութիւններ նոյնատիպ։

ՄԻՏԻՆ Ի ԳԱՍԵՐԵՐՈՒԹԻՒՆ

Գ. ՏԱՐԻ — 1-1000 բանաւոր ձեռագրութիւններ նոյնատիպ։ Ամբողջական գրականութիւններ։ Գեղանուագ։ Ամբողջական գրականութիւններ։ Գեղանուագ։ Ամբողջական գրականութիւններ։ Գեղանուագ